



الانتاج العلمي لأعضاء قسم اللغة الألمانية

الاسم:	مروة عبد الفتاح محمد بلال
تاريخ الميلاد:	١٩٧٢/٨/١٦
الدرجة العلمية الحالية: سنة الحصول على الدرجة:	أستاذ مساعد ٢٦ نوفمبر ٢٠١٣
تاريخ ومكان الحصول على درجة الماجستير وعنوان رسالة الماجستير:	ماجستير الألسن فى اللغة الألمانية ٢٠٠٠/١/٥ بتقدير ممتاز من كلية الألسن جامعة عين شمس بعنوان مشاكل الترجمة التخصصية
تاريخ ومكان الحصول على درجة الدكتوراه وعنوان رسالة الدكتوراه:	دكتوراه الألسن فى اللغة الألمانية ٢٠٠٤/١١/١٠ بتقدير عام مرتبة الشرف الأولى من كلية الألسن جامعة عين شمس وكلية الآداب جامعة فريدريش شيلر الألمانية (أ.د. هيرى شبييتسباردت) بعنوان مشاكل الترجمة الآلية فى النصوص التخصصية.
قائمة بالإنتاج العلمى (مرتبة بتصاعد زمني):	<ol style="list-style-type: none"> ١. دراسة لغوية تطبيقية من أجل إدارة الحوار الناجح. المجلة العلمية المحكمة لجامعة المنوفية ٢٠٠٥. ٢. الترابط اللغوى والدلالى فى النصوص السياسية والاقتصادية والرياضية فى الألمانية والعربية. دراسة لغوية مقارنة. المجلة العلمية المحكمة لجامعة القاهرة ٢٠٠٧ ٣. الكتاب الدورى فى اللغتين الألمانية والعربية. دراسة تحليلية نصية نوعية؟ المجلة العلمية المحكمة تحكيم دولى ٢٠٠٨ إيوديتسيوم - ألمانيا. ٤. من العالمية الى الثقافة البيئية. دراسة نصية تخصصية لوصف الرسومات البيانية فى اللغتين الألمانية والعربية. ٢٠١١ إيوديتسيوم - ألمانيا. ٥. حر بقدر الإمكان ومخلص بالقدر المطلوب. دراسة نصية تحليلية لنصوص المدونات فى الألمانية والمصرية. المجلة المحكمة تحكيم دولى ٢٠١٢. دور نشر بيتر لانج - سويسرا. ٦. الترجمة الآلية فى وسائل التواصل الإجتماعي. هل تخدم عملية التلقى أم تصل الى التواصل التفاعلي؟ المجلة العلمية المحكمة لجامعة القاهرة ٢٠١٣ ٧. تقييم مهارات الكتابة الطلابية من حيث البنية النصية والبعد عبر الثقافي والاستراتيجية التعليمية- المجلة المحكمة تحكيم دولى دور نشر ناشر بيتر لانج - جمهورية الصين الشعبية ٢٠١٥ ٨. تطلعات استراتيجية عبر ثقافية فى علم النص من أجل تقييم مهارات بناء النص- المجلة المحكمة تحكيم دولى دور النشر الدورية العلمية - برلين ألمانيا ٢٠١٦.